



dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Boniswil

11/2017



erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

 Gemeinde
Boniswil

Gemeindenachrichten

Schulpflege, Ergänzungswahlen vom 4. März
Im ersten Wahlgang konnte 1 Sitz der Schulpflege nicht vergeben werden.

Innert der 10-tägigen Frist nach dem ersten Wahlgang sind keine Nominierungen für den zweiten Wahlgang eingereicht worden (§ 32 Abs. 1 und 3 GPR).

Auch innert der 5-tägigen Nachmeldefrist sind keine Anmeldungen eingegangen. Ein zweiter Wahlgang oder stille Wahlen sind somit nicht möglich.

Können im ersten und zweiten Wahlgang nicht alle Sitze vergeben werden, ist innert 6 Monaten seit dem ersten Wahlgang für die noch offenen Sitze eine Ergänzungswahl nach den Regeln für den ersten Wahlgang durchzuführen (§ 33 Abs. 3 GPR). Das heisst, das Verfahren für die Bestellung der noch offenen Sitze beginnt von vorne. Der Gemeinderat hat angeordnet:

Am 4. März 2018 finden die Ergänzungswahlen

für die Amtsperiode 2018–2021 statt. Es wird gewählt:

- 1 Mitglied der Schulpflege

Wahlvorschläge sind gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und

§ 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR) von 10 Stimmberechtigten des Wahlkreises zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei bis spätestens am 44. Tag vor dem Wahltag, d.h. bis Freitag 19. Januar 2018, 12.00 Uhr, einzureichen.

Das erforderliche Formular kann bei der Gemeindekanzlei bezogen oder von der Homepage, www.boniswil.ch, heruntergeladen werden.

Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidatin oder Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GRP).

Bike-Touren  **2018**
Jubiläumsreise
Best of the West
3. bis 14. Juni 2018
Pauschal 12 Tage Fr. 6850.-
für Fahrer, Sozia Fr. 4750.-

Bahnhofstr. 7, 5737 Menziken
Telefon 062 765 50 60

The Real America
13. bis 30. August 2018
Pauschal 18 Tage Fr. 10990.-
für Fahrer, Sozia Fr. 7190.-

Detaillierte Infos unter:
www.rbmenziken.ch

**Advents-
markt**

Schwaderhof
Birrwil

Freitag 24., Samstag 25.
und Sonntag 26. November
jeweils ab 14.00 Uhr

HERZLICH WILLKOMMEN!

Telefon 062.772.12.35, nussbaum@schwaderhof-birrwil.ch


Astrid + Hans Nussbaum
Schwaderhof 10, 5708 Birrwil



Zeit für eine neue Website?

- Individuelles Design
- Optimiert für Desktop, Laptop, Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungsverhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts
Webdesign & Grafik
Webereistrasse 5
5727 Oberkulm

Reto Fuchs
079 432 74 23
info@mediarts.ch
www.mediarts.ch

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, www.dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktorin: Graziella Jämsä (grh).
Reporter: Peter Siegrist (psi), Peter Eichenberger (ei), Elsbeth Haefeli (eh),
Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär), Andreas Walker (aw)

Werbeberatung: Hans Ruedi Eichenberger (Seetal), Renata Bolliger (Wynental)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Onlinedienste: Tagesaktuelle Publikationen unter www.dorfheftli.ch und
www.facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2017:

Auflage Dorfheftli Boniswil: 683, Gesamtauflage: 15882

Abopreise: CHF 30.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter www.dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, www.urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

 myclimate
01-15-709070
Klimaneutrale Produktion

myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Vereinsnachrichten

Boniswil–Seengen Basket

Training Damen 1: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Damenturnverein

Jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Claudia Baumann, Tel. 056 667 14 60 oder www.stvboniswil.ch/dtv

Feuerwehrverein

Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil–Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Eugen Peter, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Förderverein Steinzeitwerkstatt Boniswil

Neu: jeden 1. Sonntag im Monat von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet. Vorführungen von steinzeitlichen Techniken, einzeln oder in Gruppen (mit Apéro möglich) durch Max Zurbuchen, Prähistoriker. Anmeldung: Tel. 079 562 34 86 oder unter www.steinzeit-live.ch

Frauenturnverein

Infos: Elsbeth Gloor, Tel. 062 777 28 08

Frauenverein

Babysitting–Vermittlung: Jugendliche (ab 13 J.) mit SRK–Ausweis freuen sich über Anfragen. Kontakt: Silvia Schmid, 062 777 68 68, ss.schmid@bluewin.ch. Kontakt und Infos FVB: Karin Negri, Alte Seetalstrasse 1, 5706 Boniswil, 062 893 02 84, k.negri@cdag.ch

Gemeindebibliothek

Jeden Donnerstag, 16.30 bis 19.30 Uhr, ausser Ferien. Monatlich am letzten Donnerstag: Lesezirkel um 19.30 Uhr. Infos: Yvonne Hunziker, 062 777 02 45

Gewerbeverein Seetal

Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

Jugi Knaben und Mädchen

Jugi 1. und 2. Klasse gemischt: jeden Montag von 17.45 bis 18.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Daniela Geissbühler, Tel. 079 505 90 62. Jugi 3. bis 5. Klasse Knaben: jeden Dienstag von 18.15 bis 19.15 Uhr, ausser Ferien. Infos: Adrian Holliger, Tel. 079 442 81 78. Jugi 3. bis 5. Klasse Mädchen: jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Infos: Andrea Holliger, Tel. 079 237 46 84. Jugi Oberstufe Mädchen: jeden Donnerstag von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Leitung: Nicole Richner und Ella Spillmann. Infos: www.stvboniswil.ch/jugend

Kirchenchor

Proben jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchengemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Männerturnverein

Jeden Montag Training. Senioren: 19.15 bis 20.15 Uhr, Männer 35+: 20.15 bis 22.00 Uhr. Infos: Andreas John, Matten 2, 5707 Seengen, 079 785 78 25, andreas.john@bluewin.ch

Mittagstisch Boniswil

Montag und Dienstag von 11.45 bis 13.15 Uhr im Saalbau Boniswil. Anmeldung pro Semester: 13.– pro Mahlzeit, Anmeldung am Vorabend: 15.– pro Mahlzeit. Neu sind An- und Abmeldungen an Frau Carina Espinosa, Tel. 076 390 01 50 oder 062 777 48 47 zu richten.

Muki/Vaki Turnen

Zwischen Herbst- und Frühlingferien in der Turnhalle Boniswil. Jeweils am Donnerstagmorgen von 8.45 bis 9.45 Uhr (ausser Schulferien). Infos: Tatjana Keller, 062 893 04 80, kellerfehr@hispeed.ch

Musikgesellschaft

Hauptprobtage: Mittwoch, 20.00 Uhr im Gemeindehaus oder Saalbau. Zusatzprobtage: Montag. Neue Mitglieder sind bei uns immer herzlich willkommen!

Natur und Umwelt Boniswil

Infos: Werner Roth, Tel. 062 797 90 67, w.roth.haba@bluewin.ch

Pfadi Hallwyl

Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstag nachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute

Jeden Mittwoch (ausser Ferien), 14.00 bis 15.00 Uhr Turnen «Fit und zwäg» der Pro Senectute

Samariterverein

Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Bettina Bruder, Tel. 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Spitex Unteres Seetal

Infos: www.spitex-useetal.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch



Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

SVP Boniswil

So., 26. November: Abstimmungswochenende. Di., 28. November: Budget-Gemeindeversammlung. Infos: Jacqueline Felder, Präsidentin, 062 777 20 32

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Barbara Schenker Schmid, schmidschenker@msn.com

Trachtengruppe

Wir tanzen jeden Mittwoch (ausser Ferien) abwechselungsweise in Boniswil, Hallwil und Beinwil am See. Infos: Andrea Eisenegger, 5706 Boniswil, Tel. 078 605 43 83, a.eisenegger@gmx.ch

Turnverein

Jeden Dienstag von 19.15 bis 20.45 Uhr. Infos unter www.stvboniswil.ch/tv

Zukunft Boniswil

Verein, welcher sich für die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität in Boniswil engagiert. Infos: Josef Högger, Präsident, Tel. 062 777 29 73, zukunft.boniswil@bluewin.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Verfügbar auch als
4x4



FORD S-MAX ST-LINE

WYNA GARAGE AG Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

dast-immobilien GmbH Sarmenstorferstr.8 • 5707 Seengen • Dani Staffelbach





• Verkauf • Bewertung
• Projekte • 1. Vermietung
• Ferienimmobilien (Spanien)

bewerten • vermitteln • verkaufen

Tel. 062 777 42 74 • www.dast-immobilien.ch • info@dast-immobilien.ch

Keramikplattenausstellung



Stil und Ambiente für Ihr Zuhause

Feinsteinzeugplatten auf jede kreative Art und Weise!

Bei uns bekommen Sie das, was Sie nicht erwarten, aber schon lange suchen....

Moospark Keramik AG | im Moospark | 6221 Rickenbach | Telefon 041 930 35 35

www.terra-piatta.ch



Gemeinde
Boniswil

Alteisen (Beschläge)

Private Entsorgungsstellen wie z.B. Max Holliger Muldenservice GmbH, Sammelstelle Ried (Zufahrt Frischmarkt) Entsorgungspark Hunzenschwil

Altöle

(Verbrauchte Speiseöle) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus gegen vorgängige telefonische Anmeldung beim Bauamt

Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus

Batterien

Entsorgungsplatz Gemeindehaus oder zurück an Verkaufsstelle

Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Nach Farben getrennt, kein Fensterglas, kein Glasgeschirr

Grünabfälle

Container mit Vignette oder Bündel mit Gebührenmarken. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. An Strasse stellen in den offiziell zugelassenen Containern (140l, 240l, 800l) oder Bündeln von max. 1.5m Länge und 25 kg schwer. Keine Säcke!

Grüncontainer-Vignetten:

140-Liter-Vignetten	CHF 96.35
240-Liter-Vignetten	CHF 132.50
800-Liter-Vignetten	CHF 391.45

Die Vignetten können auf der Gemeindeverwaltung Boniswil bezogen werden.

Abfuhrdaten (jeweils montags): 23. Oktober, 13./27. November, 18. Dezember 2017

Häckselgut

An Strasse stellen, gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden.

Hauskehricht

Wöchentlich jeden Dienstagnachmittag (Ausnahme: Mitt-

Abfallsammeltermine

woch, 27. Dezember), frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr. Nur gebührenpflichtige Säcke, 35l, 60l oder max. 110l

Offizielle Kehrrichtrollen:

Kehrrichtrollen (35l)	CHF 25.60
Kehrrichtrollen (60l)	CHF 42.65
Kehrrichtrollen (110l)	CHF 78.30
Kehrrichtmarken	CHF 4.25

Kehrrichtrollen und Kehrrichtmarken können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg Boniswil bezogen werden.

Containermarken:

Containermarken für Gewerbe CHF 53.45 erhältlich auf der Gemeindeverwaltung Boniswil (nur für Grossabnehmer)

Kleider, Textilien

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus oder Sammelcontainer Dinkelhof

Konservendosen (Weissblech)

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Dosen bitte reinigen und Papierumwicklung entfernen

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an Verkaufsstellen. z.B. Signer & Gloor, Boniswil

Papier und Karton

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus, Presscontainer

Pet

Zurück an Verkaufsstelle, Sammelstelle beim Volg

Pneus, Autobatterien

Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut

Versehen mit Gebührenmarken. Pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg

Styropor

Zurück an die Verkaufsstellen. Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial

Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos), Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt) Montag, 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch, 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag, 14.00 bis 15.30 Uhr

Adventsfenster 2017



Wir sind in Ihrer Nähe.
Gerade, wenn mal etwas schief läuft.

Stefan Studer, M 079 439 34 62, stefan.studer1@mobilier.ch

Agentur Seengen
mobilier.ch/seengen

die Mobilier

160525MH00GA

*Happiness ist
wenn du dich
verbunden
fühlst.*

IHR TRAUINGSPEZIALIST

H I R T
Hirt AG Bijouterie
Tel 062 771 28 88

**UHREN
BIJOUTERIE**
Hauptstrasse 46
www.hirtag.ch

5734 Reinach
bijou@hirtag.ch

SWISS MADE

HAPPINESS

Garage Gut | **HYUNDAI**

Lindenmattstrasse 15
5616 Meisterschwanden

Tel. 056 667 33 24
www.hyundai-swiss.ch

Unsere Dienstleistungen:
Service und Reparaturen aller Marken; MFK bereitstellen inkl.
Fahrt zu SVA; Reifenservice; Reifenhotel; günstige Markenreifen;
Occasion- und Neuwagenverkauf; Carrossierarbeiten;
Scheibenersatz; Migrol Tankstelle

Bald ist es wieder soweit! Ab dem 1. Dezember wird jeden Abend ein kleines Geheimnis gelüftet.
Gehen sie vorbei und bestaunen sie die liebevolle Arbeit der Teilnehmer.

- | | | | |
|-----|-----------------------------|----------------------|--------------|
| 01. | Familie Lüscher, Coiffeur 9 | Rosenweg 9 | * |
| 02. | Familie Zürcher | Rütiweg 13 | * |
| 03. | Familie Baumann | Schmittenackerweg 2 | * |
| 04. | Familie Schanz | Seeweg 8 | * |
| 05. | Familie Wüthrich | Leutwilerstrasse11 | * |
| 06. | STV Boniswil | Turnhalle | MIT CHLAUS * |
| 07. | Familien Boss + Aeschbach | Kappelen 9/9A | * |
| 08. | Familie Meuschke | Seengerstrasse 25 | * |
| 09. | Familie Zingg | Leutwilerstrasse 16b | * |
| 10. | Familie Richner | Rütiweg 23 | * |
| 11. | Familie Müller- Haefeli | Fliederweg 8 | * |
| 12. | Eva Röder + Raiko Gavric | Rütiweg 7 | * |
| 13. | Familie Keller | Rosenweg 15 | * |
| 14. | Familie Aeschbach | Föhrenweg 5 | * |
| 15. | Fabelhaft-IN | Seengerstrasse 8 | * |
| 16. | Familie Hediger | Rütiweg 15 | * |
| 17. | Familie Huser | Eichholzstrasse 16 | * |
| 18. | Valiant Bank | Dinkelhof 1 | * |
| 19. | Familie Hintermann | Heuweg 19 | * |
| 20. | Familien Baumann + Burger | Kappelen 14 | * |
| 22. | Familie Grossenbacher | Föhrenweg 3 | * |
| 24. | Boutique Harlekin | Leutwilerstrasse 6 | * |

Die Fenster sind von 17.00 bis 22.00 Uhr beleuchtet und können bis am 3. Januar bestaunt werden.

* = Bewirtschaftung von 18.00 bis 21.00

Der gemeinsame Spaziergang entlang der Adventsfenster findet am 28. Dezember um 17.00 Uhr statt: Treffpunkt bei der Turnhalle. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

ACHTUNG!!! Nächstes Jahr gibt es eine Adventsfensterpause.

Im Jahr 2019 geht es dann weiter wie gewohnt.

Wir wünschen eine schöne Adventszeit.

Betreuung von Asylsuchenden in Boniswil

Seit dem Herbst 2015 beherbergt und begleitet Boniswil – wie alle anderen Gemeinden – eine vorgeschriebene Anzahl von Asylsuchenden. Dank der Mithilfe von engagierten Boniswilern gelang dies jetzt auf eine engagierte Art in einem «Götti-System».



(sg) – Die erste fünfköpfige Familie traf im September 2015 ein und bezog eine kleine Wohnung an der Seengerstrasse. Betreut wurde sie seither von Heinz Schaffner, unterstützt durch Gemeinderätin Silvia Gebhard.

Ein Jahr später kam eine vierköpfige Familie dazu, welche ein älteres Haus an der Seetalstrasse bezog. Das Ehepaar Bruno und Hedy Deppeler begleitete sie intensiv.

Schliesslich kam im August 17 eine dreiköpfige Familie nach Boniswil und wird vom Ehepaar Thomas Frei und Ursula Wiederkehr betreut.

Ein intensives Gespräch mit allen Betreuern fand am 20.10. statt. Der Rückblick zeigte, dass für die Flüchtlingsfamilien die traumatischen Erlebnisse während der Flucht und auch die verschiedenen Wohnungswechsel in der Schweiz sehr belastend waren. Körperlicher und psychischer Stress gehen nicht spurlos an diesen Menschen vorbei. Die

ganze Habe, ihre Kultur, Sprache, Familienstruktur, alles ist weg.

Die Betreuer hatten viele schwierige Situationen zusammen mit ihren Schützlingen durchzustehen. Dabei zeigte sich, dass jene, die engagiert die Sprache erlernen, am meisten Aussicht auf Erfolgserlebnisse und Integration haben.

Besonders dankbar wurde von den Betreuern auf das grosse Engagement der Schule Boniswil und Seengen hingewiesen. Von den Lehrern und der Schulleitung kam eine grosse Offenheit, Kreativität, Verständnis und Unterstützung entgegen. Auch die Gemeindeverwaltung, Gemeindeschreiber und Gemeinderat standen unkompliziert mit Rat und Tat zur Seite.

Die Betreuer sahen es als Chance, die Asylsuchenden – und zwar speziell auch die Frauen – im Dorf mit Freiwilligen-Arbeit zu beschäftigen und damit sowohl die Integration als auch das Deutschlernen zu fördern. Für kreative Angebote ist man sehr offen.

Als zuständige Gemeinderätin dankte Silvia Gebhard den Betreuern mit einer Einladung zu einem anschliessenden Essen im «La Deliziosa». Dieser Einsatz ist nicht selbstverständlich und auch unbezahlbar. Vorteilhaft ist, wenn ein Ehepaar als Mann und Frau diese Aufgabe übernehmen kann.

Alte, liebgewonnene Tradition wird weitergeführt

Nach den überaus positiven Reaktionen aus dem vergangenen Jahr haben die Christbaumfreunde entschieden den Weihnachtsbaumverkauf in der Gemeinde auch in diesem Jahr wieder durchzuführen.

(Eing.) – Die Boniswiler haben den Anlass geschätzt, auch wenn nicht jeder auf der Suche seines Wunschbaumes fündig wurde. Es wäre schön, wenn sich auch in diesem Jahr wieder eine grosse Zahl der Bevölkerung auf dem Schulhausplatz trifft, entweder um den Weihnachtsbaum zu kaufen oder um sich untereinander auszutauschen und einen Moment innezuhalten.

Nach dem Testlauf im Vorjahr möchte man noch mehr auf die Bedürfnisse eingehen und nebst den europäischen Bäumen auch eine kleine Auswahl an einheimischen Bäumen bereitstellen. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!

Wann: Samstag, 16. Dezember 2016

Zeit: 11 bis 13 Uhr

Ort: Schulhausparkplatz

Der rote Teppich ist ausgerollt – bitte treten Sie ein!

Im November eröffnet die Residenz Falkenstein den Erweiterungsbau Haus C

- Demenz-Wohngruppen mit geschütztem Erlebnisgarten
- Zusätzliche Pflegeabteilung
- Tagesstätte (bisher Villa Herzog) zur Entlastung der pflegenden Angehörigen
- Cafeteria – geöffnet ab 4. November 2017 täglich von 9 bis 17 Uhr

Schauen Sie rein und lassen Sie sich überraschen!

Falkenstein Residenz für Wohnen und Pflege | Schwarzenbachstr. 9 | 5737 Menziken | 062 765 80 00 | info@falkenstein-menziken.ch

FALKENSTEIN
Residenz für Wohnen und Pflege



Gabrielas
Nail & Bodyart

Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting,
Face & Bodypainting

Wilifeld 43
5008 Birrwil

www.gabriela-nail-bodyart.ch
079 485 71 17



Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!

upc cablecom, Swisscom TV, Satelliten TV?

Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.



- Satelliten-Empfangsanlagen · Reparaturen aller Marken
- Ihr Home-Cinema-Spezialist · Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

Seetalstrasse 9 · 5706 Boniswil · Telefon 062 777 55 77 · info@tvbaumann.ch · www.tvbaumann.ch



Internorm®

JETZT Fenster tauschen zahlt sich aus!

3fach-Wärmeschutzverglasung SOLAR+
mit Solarbeschichtung und Edelstahl-Glasabstandhalter

www.internorm.ch

Jetzt bei Ihrem Internorm-Fachhändler:

FENSTER  CENTER

Fenster-Center AG Reinach

Aarauerstrasse 29 · 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 · Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch · briefkasten@fenster-center.ch



Entspannen sie sich legen sie die Füße hoch

Die diplomierte Fusspflegerin Fabiola Morage aus Boniswil kümmert sich gerne um ihre müden und beanspruchten Füße. Im umfassenden Angebot gibt es für jeden etwas, um sich von Kopf bis Fuss verwöhnen zu lassen.

(fhu) – Die Winterzeit, wo uns unsere Füße meist warm verpackt durch den hektischen Alltag tragen steht vor der Tür. Gönnen sie ihnen und ihren Füßen eine Auszeit und lassen sie sich verwöhnen. Vor zwanzig Jahren begann die gelernte Pflegehelferin Fabiola Morage als Nailistin und konzentrierte sich vorwiegend auf die Verschönerung von Hand- und Fussnägeln. Inspiriert durch ihre Kundschaft, erweiterte sie ihr Angebot stetig. Seit der Ausbildung zur dipl. Fusspflegerin (SFPV) kümmert sie sich nun auch kompetent um stark beanspruchte oder gesunde Füße.

Gönnen sie sich eine Fussreflexzonenmassage, ein Body-detox-Elektrolysefussbad zur ganzheitlichen Reinigung und Entschlackung ihres Körpers, oder lassen sie sich unerwünschte Haare entfernen. Mit Waxing oder Sugaring ist es möglich auf zwei effiziente Arten störende Haare zu entfernen. Um stetig am Ball zu bleiben und das Angebot weiter

auszubauen hat Fabiola Morage vor Kurzem eine Ausbildung in Aromamassage abgeschlossen. Mit dieser Massage für Gesicht und Körper werden die Sinne mit ätherischen Ölen angeregt. Verschenken sie Verwönmomente - Gerne stellt Frau Morage ihnen einen individuellen Geschenkgutschein aus. Die Bezahlung ist mit allen gängigen Zahlungsmitteln möglich.

Falls sie in der Mobilität eingeschränkt sind, wird auch ein Fahrdienst angeboten oder die Behandlungen kann bei ihnen zu Hause durchgeführt werden.



Sehrgut erreichbar:
Das Fuss- und
Nagelpflegestudio
an der Seetalstrasse
8 in Boniswil

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

WILD *Spezialitäten*
mit Wild aus unserer Region

Rehrücken „Baden-Baden“ · Rehschnitzel an feiner Wildrahmsauce
Rehpfeffer nach Art des Hauses - einfach de Besch · „Kürbis-Panaeng“ mit zartem Rehfilet
Tagliatelle mit Rehfilet und Steinpilzen · Vegi-Steinpilzragout mit Wildgarnituren
„Gigi-Teller“ - der fleischlose Wildgenuss · 5-Gang-Wild-Menu

Die Speisekarte und all unsere Wildgerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN



hächler

SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch



Lars Häusermann
Automobil diagnostiker
Weidweg 1
5706 Boniswil
Tel: +41 (0) 76 431 60 60
E-Mail: info@hallwilersee-garage.ch
Website: www.hallwilersee-garage.ch

Service und Reparaturen aller Marken | Allgemeine Diagnosearbeiten | MFK Bereitstellung | MG- und Rover-Spezialist | Reifenservice | Ersatzwagen | Young- und Oldtimerinstandstellung



Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum



Vitalitäts-Wochen

Ihr Start in ein fitteres und energiegeladenes Leben

✓ 5 WOCHEN VITALITÄTS-PROGRAMM

✓ MASSGESCHNEIDERTER TRAININGSPLAN

✓ PERSÖNLICHE BETREUUNG ✓ FÜR JEDES NIVEAU

✓ START- UND ENDMESSUNGEN ✓ PREIS TOTAL: CHF 200.-

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Hauptübung der Feuerwehr Boniswil-Hallwil

Am Abend des 27. Oktober fand die Feuerwehrhauptübung der Feuerwehr Boniswil-Hallwil bei der Reithalle Hallwyl statt. Das Schwergewicht der Übung lag auf der Rettung von Mensch und Tier, sowie das Löschen eines Brandes.



(aw) – Dabei war folgende fiktive Situation gestellt: Es brennt im unteren Teil der Reithalle, wo sich Pferde im Stall befinden. Eine Familie im oberen Stockwerk ist vom Feuer eingeschlossen. Die Frau hat versucht die Scheibe einzuschlagen, sich dabei verletzt und blutet stark. Der Mann ist verwirrt und in Panik, der Sohn hat den Kopf angeschlagen – er wird später bewusstlos.

Das Feuerwehrauto fährt ein und beleuchtet mit einem Scheinwerfer das Gebiet. Über eine Leiter steigen die Feuerwehrleute und Sanitäter durchs Fenster, um erste Hilfe zu leisten und schliesslich die Familie zu evakuieren. Gleichzeitig wird der Brand gelöscht. Übungsleiterin Karin Helfenstein rapportiert am Schluss die Übung und deklariert sie als erfüllt. Sie dankt der Familie Siegrist, die sich für diese Übung zur Verfügung gestellt hat. Einsatzleiter Roland Boss und Kommandant Roger Zingg sind ebenfalls zufrieden mit der gesamten Übung.



Weihnachtsfloristik: Denise Rüber
Wohnaccessoires: Marika Brand



Adventsausstellung

Alte Schmitte
Oberdorfstrasse 18 | 5707 Seengen

Öffnungszeiten:

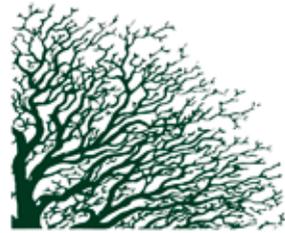
Samstag, 25.11.2017 09.00-21.00

Sonntag, 26.11.2017 10.00-17.00

Samstag, 02.12.2017 09.00-21.00

www.artemik.ch

SANA



BAUMPFLEGE

Ihnen ist die fachgerechte Pflege der Bäume **wichtig** — dann sind Sie bei uns **richtig!**

25 Jahre alle Arbeiten rund um den Baum

Guido Wagner
Baumpflegespezialist mit eidg. FA

ag@sana.ch www.sana.ch 056 6701144

Schön durch den Herbst

VIP-LASHES

Wimpernverlängerung im
Natural-Look für CHF 140.-
Auffüllen ab der 3. Woche
für nur CHF 80.-

PERMANENT MAKE-UP

Lid oben und unten oder
Augenbrauen (Härchentechnik)
statt CHF 700.- nur 499.-
(inkl. einer Nachbehandlung)

DIODENLASER

definitive Haarentfernung
Neu auch blonde und
rote Haare möglich
statt CHF 1200.- für nur 499.-

WEITERE INFORMATIONEN
UND ANGEBOTE UNTER:
www.kisamano-beauty.ch



Auch Gemeinderat Fritz Früh und Gemeindeschreiberin-Stv. Ursula Graser aus Meisterschwanden nahmen am Lauf teil.

43. Hallwilerseelauf: Top-Wetter und 7190 Sieger

Postkartenwetter ist nicht gleich Rekordzeitwetter. Das hat sich beim 43. Hallwilerseelauf in Beinwil am See wieder einmal bewahrheitet. Für die Zuschauer wunderbar angenehm, war es den rund 8000 Läuferinnen und Läufer doch etwas zu warm, um die Streckenrekorde zu knacken.

(tmo.) – Hauptsache aber war, dass den Läuferinnen und Läufer die Herbstsonne lachte. Das Strahlen in den Gesichtern der Teilnehmer und die gute Laune hatten Hochkonjunktur. Allerdings nicht bei ganz allen. So musste sich der Läufer Nachwuchs bei den Schülerläufen am Morgen durch den zähen Nebel kämpfen. Die Sonne eroberte sich ihren Platz aber wieder rechtzeitig noch vor den Starts zum Halbmarathon zurück, wo bei den Herren Dadi Fikru (Winterthur) in einer Zeit von 1:05.32

alles klar für sich machte. Den Sieg bei den Damen holte sich Petra Eggenschwiler (Langendorf) in einer Zeit von 1:19.37. Wobei: Sieger waren ja alle der 7190 von 8000 gestarteten Läuferinnen und Läufer, welche den Herbstklassiker im Seetal beendet haben.

Spezieller Sieger aus regionaler Sicht ist auch Silvio Bertschi aus Pffeikon, welcher noch keinen der 43 Hallwilerseeläufe verpasst hat und in der Kategorie M60 auf den 89. Platz lief.



SONJA HUBER & PARTNER IMMOBILIEN



Wir finden einen Käufer für Ihre Liegenschaft oder Ihr Land ...

Wir erheben keinen Anspruch
die Grössten zu sein.

Das überlassen wir gerne
unseren Mitbewerbern.

**Unter den Kleinen aber,
möchten wir die Besten sein!**

Sonja Huber & Partner GmbH · im Boden 4 · 5616 Meisterschwanden · 079 692 00 81 · www.sonjahuber.ch · shuber@sonjahuber.ch

Mühle
Motorgeräte GmbH

**Private und Professionelle
Rasen- und Landschaftspflege**



**Hol- und
Bring-Service**



Ausserdorf 20, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 22 22
Telefax 062 777 18 59
www.muehle-mann-gmbh.ch

• Beratung • Verkauf • Reparatur-Service • 6 Tage offen!



OPEN DAYS

Reiheneinfamilienhäuser
5½ ab CHF 619'000.-



Eigentumswohnungen
3½ - 5½ ab CHF 416'000.-

TAGE DER OFFENEN TÜR

Herzlich willkommen
im Gautschi-Park
Samstag 18. November
Samstag 2. Dezember
10 - 13 Uhr
Musterwohnung:
Titlisstrasse 2C
5734 Reinach



VAREM Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

P. Blaser
AG

**Bedachungen
und
Fassaden**

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

2. Wahlgang Gemeinderat

Im 1. Wahlgang der Gemeinderatswahlen hat Karin Koch das absolute Mehr um lediglich eine Stimme verfehlt. Dieses tolle Ergebnis hat sie ermutigt, beim 2. Wahlgang nochmals anzutreten. In einem Interview verrät sie, was sie an ihrem Wohnort schätzt und was sie ihren Wählerinnen und Wählern zu bieten hat.



Was zeichnet Sie als Person aus?

Als kreativer Kopf bringe ich mich gerne im Team ein und spüre eine grosse Motivation, etwas für die Allgemeinheit zu bewegen. Ich bin eine gute ZuhörerIn und freue mich über soziale Kontakte zu Alt und Jung. Mit Effizienz und Zielstrebigkeit gehe ich an die mir gestellten Aufgaben heran, bin kompromissbereit, ohne das eigentliche Ziel aus den Augen zu verlieren.

Welche Herausforderungen sehen Sie auf Boniswil zukommen?

In Boniswil herrscht aktuell eine rege Wohnbautätigkeit. Es scheint mir wichtig, die gute Infrastruktur aufrecht zu erhalten, ja sogar auszubauen. Ich denke da unter anderem an sichere Schulwege, die Schaffung eines Begegnungsplatzes für die Dorfbewölkerung oder die familienergänzende Kinderbetreuung. Mit einem vielseitigen, abwechslungsreichen Angebot wird Boniswil an Attraktivität und Wohnqualität weiter zulegen.

Warum kandidieren Sie für den Gemeinderat?

Karin Koch: Die Entwicklung unseres attraktiven und lebenswerten Dorfes liegt mir sehr am Herzen, dazu würde ich gerne meinen Beitrag leisten. Ich bin flexibel in der Gestaltung meines Alltages, habe zeitliche Ressourcen und verfüge über eine grosse Lebenserfahrung als Familien- und Berufsfrau.

Wie würden Sie Boniswil einem Ortsunkundigen beschreiben?

Boniswil ist am wunderschönen Hallwilersee gelegen. Eingebettet in die prächtige Natur bietet das Dorf eine gute Infrastruktur mit der Schule, der Anbindung an den öffentlichen Verkehr sowie einem regen, vielfältigen Vereinsleben. Für mich ist Boniswil das perfekte Familiendorf – ich lebe mit meinem Mann und unseren beiden Söhnen seit bald 9 Jahren hier.

Was können Einwohnerinnen und Einwohner von Ihnen als Gemeinderätin erwarten?

Gemeinsam mit der neu gewählten Gemeinderätin Monika Hermann möchte ich die Boniswiler Frauen angemessen im Gremium vertreten. Über eine Wahl würde ich mich sehr freuen und werde mich dann mit grossem Engagement für die Anliegen der gesamten Dorfbewölkerung einsetzen.

HERBSTDEGUSTATION SAMSTAG, 25.11.2017



11 BIS 19 UHR: **FREIE DEGUSTATION**
PROBIEREN SIE GRATIS ÜBER 150 BIOWEINE

11 BIS 12 UHR: **GEFÜHRTE DEGUSTATION**

13 BIS 17 UHR: **TISCHGESPRÄCHE MIT PRODUZENTEN**

12 BIS 18 UHR: **KÄTH GALIZIAS LECKERBISSEN**

KÜFERWEG
Weine mit Kultur

Weinhandlung am Küferweg · Seetalstrasse 2 (Zentrum Seetal) · Seon
T 043 322 60 00 · www.kueferweg.ch

Metzgete des Männerturnvereins

Wie schnell doch ein Jahr vergeht. Schon war am 14. Oktober 2017 wieder Metzgete im Saalbau Boniswil. Trotz Hallwilerseelauf und Mosttag im Schloss Hallwil zog es viele Leute zum traditionellen Nachtessen des Männerturnvereins.



(sg) – Ab 17.30 Uhr kamen die ersten Gäste und der Saalbau füllte sich zusehends. Über zwei Dutzend engagierte Helfer – Mitglieder des Männerturnvereins Boniswil und ihre weiblichen Familienmitglieder – kochten, servierten, räumten ab und sorgten wieder für sauberes Geschirr.

Die Küche wurde gerühmt. Da gab es Blut-, Leber- und Bauernbratwurst, Koteletten, Schüfeli, Dörrbohnen, Rösti, Sauerkraut und natürlich Apfelschnitze – alles mit Zwiebelsauce und Bauernbrot serviert. Ein feines Dessertbuffet rundete das Ganze ab. Wer da noch hungrig blieb, war selber schuld.

Erst am späteren Abend leerte sich der Saal. Es bleibt die Hoffnung, dass es auch nächstes Jahr wieder eine Einladung zur Metzgete gibt.



Laternenumzug in Boniswil

Dieses Jahr wird in Boniswil ein Laternenumzug stattfinden. Die Kindergarten- und Schulkinder bis zur 6. Klasse werden am Dienstag, 14. November 2017 um 18.00 Uhr (Verschiebedatum bei Schlechtwetter: Donnerstag, 16.11.2017 / 18.00 Uhr) in der Steinarena beim Schulhaus Lieder singen, bevor sie sich mit ihren selbstgebastelten Laternen auf den Weg durch das Dorf begeben.

(Eing.) – Die Umzugsroute führt via Schulstrasse – Altweg – Alte Seetalstrasse – Dörflistrasse – Seeweg wieder zurück zum Schulhaus. Nach dem Eintreffen beim Schulhaus erhalten die Kinder und Erwachsenen eine Verpflegung. Danach werden die Schulkinder in die Obhut der Eltern entlassen.

Die Kinder und Lehrpersonen freuen sich über viele Zuschauer.



Franz Roth (l.) und Fritz Stadler vom GVS sind startbereit.



Sie liessen sich die gesunde Pausenverpflegung nicht entgehen.

Dank GVS: Schüler durften in den süssen Apfel beißen

Herbstzeit ist Erntezeit und damit auch die Zeit der vielen reifen Früchte. Jetzt heisst es wieder «Vorhang auf für Apfel & Co.». Eine spezielle Plattform gibt der Gewerbeverein Seetal dem Apfel mit der Pausenapfelaktion in Schulen verschiedener Mitgliedsgemeinden.

(tmo.) – Schulleiter Daniel Wieser steht bereit und nimmt die zwei Vorstandsmitglieder des Gewerbevereins Seetal in Empfang. Franz Roth und Fritz Stadler hissen die GVS-Flaggen und stellen drei Kisten mit saftigen Äpfeln von der Landi Hallwilersee auf den bereitgestellten Tisch. Man ist für den grossen Ansturm gerüstet. Die Pausenapfelaktion ist so etwas wie ein Kulturbatzen, den der Gewerbeverein Seetal der Schuljugend in fruchtiger Form seit einigen Jahren jeweils nach den Herbstferien auf den Pausenplätzen der Mitgliederge-

meinden Seengen, Boniswil, Hallwil, Dürrenäsch, Fahrwangen und Meisterschwanden verteilt. Eine Aktion, die bei den Schulleitungen gut ankommt, wie Terminkoordinator Fritz Stadler bestätigt. Und auch die Schülerinnen und Schüler greifen jeweils herzhaft zu, um sich einen dieser rot- oder gelbbackigen Vitamin- und Mineralstoffspender aus der Kiste zu angeln. Verständlich: Man beißt ja viel lieber in den süssen als in den sauren Apfel. Kommt hinzu, dass der aufbauende und vitaminreiche Apfel als ideale Pausenverpflegung gilt.

Für **Gutes Brot** braucht es
«Es guets Mehl diräkt ab Mühli!»
Gutes Mehl

seetal
getreide

UR Dinkel

Mühle Seengen, 5707 Seengen, Tel. 062 777 12 25, www.muehle-seengen.ch



blanc



| Kachelöfen
| Cheminées
| Tiba-Kochherde
| Keramische Plattenbeläge
| Natursteinarbeiten

| Ofen- und Cheminée-bau AG
| Neulenstrasse 4, 5703 Seon
| Telefon 062 775 15 86
| blanc@blanc-ofenbau.ch
| www.blanc-ofenbau.ch

WohnArt

Inhaber Marcel Sax

www.wohn-art.ch



Bodenbeläge

Parkett

Techn. Vorhänge

Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden

056 670 11 77
info@wohn-art.ch

Wir geben Ihrem Haus die richtige Verpackung!

Als **Generalpartner** kümmern wir uns kompetent und vollumfänglich um Ihre Gebäudemodernisierung.



www.profitthermag.ch

profitthermag

Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7, 5734 Reinach
Telefon 062 771 02 45

kinderapotheke

Aromatherapie



Die kühle Jahreszeit steht vor der Tür und wir freuen uns schon auf die verführerischen Düfte der Weihnachtszeit – oder vielleicht auch auf die erfrischend klärenden Düfte des Eukalyptus und Thymian? Wussten Sie, dass all diese Düfte nicht nur angenehm riechen, sondern auch eine medizinische Wirkung auf uns Menschen haben? Genutzt wird dieses Wissen in der sogenannten Aromatherapie. Dabei wird mit hochwertigen ätherischen Ölen von verschiedenen Pflanzen gearbeitet. Diese können inhaliert oder zur Beduftung eines Raumes verwendet werden, eine Anwendung, die wohl den meisten bekannt ist. Doch auch ein Körperöl, angereichert mit ätherischen Ölen, oder ein Bad können Wunder wirken. Eine breite Auswahl an hochwertigen Basisölen steht Ihnen zur Verfügung, wenn Sie Ihr individuelles Körperöl nach eigener Rezeptur mischen möchten. Natürlich übernehmen wir das Mischen auch gerne für Sie.

Insbesondere bei Kindern eignet sich die Aromatherapie sehr gut. Ein wichtiges Öl für die Kleinen ist zum Beispiel das der Mandarine. Es beruhigt, löst Ängste und spendet Geborgenheit. Bei Erkältungen

ist der Einsatz z.B. von Weisstanne oder Ravintsara empfehlenswert. Die Atemwege werden befreit und durch die teilweise desinfizierende Wirkung heilen die Beschwerden schneller ab.

Natürlich können die Öle auch einfach für ein gutes Raumklima eingesetzt werden. Wie herrlich, wenn es im Winter nach Orange oder Zimt riecht! Düfte, die einem ein Gefühl von Wärme vermitteln und eine gemütliche Atmosphäre schaffen.

Am besten kommen Sie gleich selber bei uns vorbei und lassen sich von unserem Sortiment inspirieren!

Am 23. und 24. November widmen wir uns anlässlich unserer Drogerietage noch intensiver diesem Thema. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Heidi Roos
Pharma-Assistentin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke

elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Schlusskontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Abnahmekontrollen

...für Ihre Sicherheit

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger natel 079 307 59 67

Knechtli + Sager Biogemüse

Saisonal Lüpfer Bio-Frischgemüse

- Lädeli Dürrenäschstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäschstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

Neubau MFH mit sechs Wohneinheiten beim VOLG

Leerber 9, 5722 Gränichen



ERDGESCHOSS

3.5 Zimmer Wohnung	Fr. 465'000.00
Einzelgaragen	Fr. 45'000.00
Aussenparkplätze	Fr. 11'000.00

1. OBERGESCHOSS

2.5 Zimmer Wohnung	Fr. 390'000.00
3.5 Zimmer Wohnung	Fr. 455'000.00

2. OBERGESCHOSS

2.5 Zimmer Wohnung	Fr. 390'000.00
3.5 Zimmer Wohnung	Fr. 465'000.00

ATTIKAGESCHOSS

3.5 Zimmer Wohnung	Fr. 485'000.00
--------------------	----------------

Weitere Infos:

ROTH BAU + PLANUNGS AG 062 767 61 61
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch **www.rothplanung.ch**

ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

PRP-Therapie bei Arthrose

Als Alternative zu den herkömmlichen Therapien der Arthrose oder von Verletzungen an Sehnen und Bändern ist, aufgrund positiver klinischer Erfahrungen, seit einiger Zeit die PRP- (ACP-) Therapie in den Fokus gerückt.



erhöhter Konzentration. Er wird mit der Doppelspritze von den anderen Blutbestandteilen abgetrennt und anschliessend in das erkrankte/verletzte Gewebe oder Gelenk injiziert.

Die eingespritzten Thrombozyten beginnen nun, konzentriert an Ort und Stelle Wachstumsfaktoren zu aktivieren, die die Heilungs- und Regenerationsprozesse unterstützen und Schmerzen lindern. Das bei der Behandlung eingesetzte Doppelkammersystem der Spritze ermöglicht sowohl eine sterile Blutentnahme, als auch anschliessend eine sterile Aufbereitung und Injektion der Substanz und bietet daher einen Schutz vor Infektionen.

Während des Heilungsprozesses finden im verletzten oder degenerativ veränderten Gewebe eine Reihe von verschiedenen Vorgängen statt, die in sinnvoller Weise ineinandergreifen. Körpereigene Thrombozyten (= Blutplättchen, Bestandteil des Blutplasmas) fördern und aktivieren dabei den Heilungsprozess über die Freisetzung bestimmter Wachstumsfaktoren-Signalsubstanzen. Durch die PRP-Therapie wird dieser Effekt gezielt verstärkt.

Bei der PRP-Therapie wird eine kleine Menge körpereigenen Blutes (15 ml) mit einer Doppelspritze entnommen, anschliessend aufbereitet (zentrifugiert) und dadurch thrombozytenreiches Plasma hergestellt. Das thrombozytenreiche Plasma enthält die regenerativen sowie arthrose- und entzündungshemmenden Bestandteile des Blutes in

Ob eine PRP-Therapie infrage kommt, wird im Rahmen eines Sprechstundentermines erörtert. Anschliessend werden die Behandlungstermine vereinbart. Für eine erfolgreiche Therapie sind in der Regel 3 Behandlungen im wöchentlichen Abstand erforderlich.

Anwendungsbereiche der PRP-Therapie:

- Frische Bandverletzungen, die nicht operiert werden müssen
- Chronische Sehnenentzündungen (z. B. Tennis-ellbogen)
- Bänderriss (z.B. Aussenband am Sprunggelenk)
- Früh-Arthrose

Enten im Bauch

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch



Wärmepumpen-Technik GmbH

Ihr offizieller VW-Vertriebspartner

Garage Gloor AG



Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
T 062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch



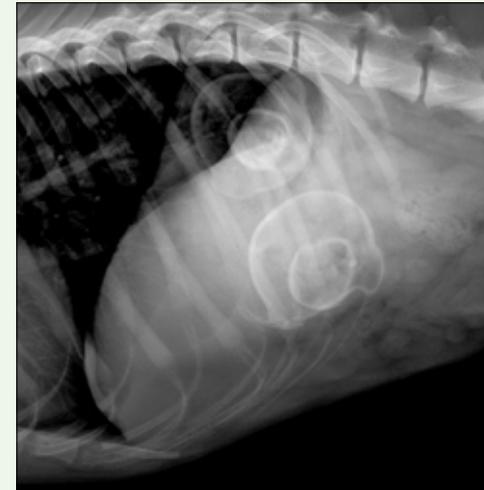
Feiern Sie mit uns
goldene Momente seit 1893.

Exklusiv limitiert und nummeriert –
die BERNINA 530 Gold Edition.
Der Schweizer Klassiker nur für kurze
Zeit im BERNINA-Fachgeschäft



Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73, www.rschriber.ch

Bereits seit 3 Tagen erbricht der 4-jährige Mischlingsrüde nun schon. Die Fresslust ist ihm nicht vergangen und er zeigt sich daneben ganz munter, aber regelmässig erbricht er das Futter wieder. «Ist Ihnen aufgefallen, dass vielleicht ein Spielzeug oder Gegenstand fehlt, mit welchem der Hund häufig spielt?» fragt der Tierarzt. Weil dies nicht der Fall ist, wird zur Sicherheit Blut untersucht und eine Behandlung gegen Magenentzündung eingeleitet.



Die Blutresultate sind unauffällig, jedoch ruft die Besitzerin am übernächsten Tag an und teilt mit, dass ihr Hund nach kurzer Besserung nun wiederum erbreche und zusätzlich appetitlos sei. Nach der Überweisung an eine Tierklinik für eine Magenspiegelung erhalten wir bereits am Nachmittag den Bericht, dass dem Hund zwei unbeschädigte Gummi-Entchen aus dem Magen entfernt wurden! Das Verschwinden der zwei Gummi-Enten aus dem Brunnen vor dem Haus geschah offensichtlich unbemerkt.

Häufig sind es junge Tiere, welche beim Spielen etwas Unverdauliches verschlucken. Solange der Fremdkörper im Magen bleibt, ist die Situation

nicht dramatisch. Wandert der Gegenstand aber in den Darm und bleibt dort stecken, so verschlechtert sich der Allgemeinzustand schnell und es sind Appetitlosigkeit, Erbrechen, fehlender Kotabsatz und ein schmerzhafter verspannter Bauch festzustellen. Meistens ist dann ein chirurgisches Vorgehen nötig um den Fremdkörper aus dem Darm zu entfernen. So geschehen auch bei dem unverbesserlichen Husky, welcher immer Steine gefressen hat und daher schon zum dritten Mal am Darm operiert werden musste. Nicht jeder verschluckte Fremdkörper macht aber Probleme. Erstaunlich, was sich alles durch den Darm schlängeln kann. Nebst Socken und grossen Knochen sind auch schon ganze Gummischaber-Kellen wieder hinten raus gekommen. Um die natürliche Passage zu erleichtern und den Darm zu schützen, empfiehlt sich dem Hund Sauerkraut und Kartoffelstock zu füttern, solange er keine ernsthaften Symptome zeigt. Bei Katzen sind es öfters auch lineare Fremdkörper (Faden oder Schnur), die verschluckt werden, was ebenfalls zu einem Darmverschluss führen kann, weil sich der Darm girlandenartig am Faden aufwickelt.

P. Curschellas

Kleintierpraxis Dr.Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch



Hören Sie schon Digital-Radio oder warten Sie bis UKW abgeschaltet wird?



Rüsten Sie Ihr Fahrzeug jetzt schon auf den neuen Radio-Standard DAB+ um!

Hier erfahren Sie mehr:



Exclusiv Car-HiFi GmbH
 Ausserdorf 270, 5705 Hallwil
 062 771 09 09
 info@exclusivcarhifi.ch

10% Einbaurabatt
 auf frühzeitige
 Umrüstung
 Ohne Material und Geräte
 Nicht kumulierbar
 Gültig bis 31.12.2017



RETTUNGSGASSE

www.rettungs-gasse.ch

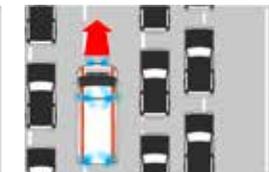
Die Rettungsgasse in 3 einfachen Schritten erklärt!



Genügend Abstand zum vorderen Fahrzeug halten.



Fahrzeuge auf der linken Spur, fahren so weit wie möglich nach links. Alle anderen Spuren, weichen nach rechts aus und halten sofern möglich den Pannestreifen frei. Dies gilt auch bei 2-spurigen Fahrbahnen.



Bis zur Auflösung des Staus, unbedingt auf der Seite bleiben, da immer wieder Einsatzfahrzeuge zur Einsatzstelle müssen.

Dank der Rettungsgasse ...

- ▶ werden Anfahrtszeiten von Rettungskräften verkürzt.
- ▶ können Überlebenschancen steigen statt sinken.
- ▶ werden Unfallstellen schneller geräumt.
- ▶ werden Staus schneller aufgelöst.

fachliche Mitarbeit



MoPi.ch
 Patiententransporte

Visual Safety*
 Eine Technologie der Rutschi AG



Um zu verstehen, muss man zuhören.

Lebenssituationen sind vielfältig, unsere Lösungen auch.



In Ihrer Gemeinde persönlich für Sie da. Bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen für Private und Unternehmen.

Generali Versicherungen
Daniel Sandmeier
 Versicherungs- und Vorsorgeberater
 Versicherungsvermittler VBV
 M +41 76 544 10 24
 daniel.sandmeier@generali.com



Agentur Wohlen
 Ringstrasse 28
 5610 Wohlen / Schweiz
 T +41 58 473 90 22
 F +41 58 473 19 69
 www.generali.ch

Die Polizei rückt auch bei Feuersalarm aus

Die bevorstehende Zeit mit kalten Tagen, Weihnachtszeit und Neujahrsfestigkeiten bringen leider auch immer wieder Probleme durch unsachgemässen Verwendungen von Kerzen, Rechaud, Tischgrill und anderen, Hitze erzeugenden Haushaltgeräten.



Pro Jahr werden in der Schweiz ca. 17000 Unfälle mit Feuer verursacht, ein Drittel davon aus Fahrlässigkeit. Die Polizei muss nach einem Brandfall immer ermitteln. Daraus resultiert in den meisten Fällen eine Verzeigung an die zuständige Staatsanwaltschaft.

Es lohnt sich auf jeden Fall vor der Verwendung von Feuer und Flamme einen Sicherheitscheck in Ihrem Haushalt durchzuführen.

Hier die 3 wichtigsten Hinweise:

- Wenn Feuer und Hitze im Spiel sind: Entfernen Sie sich nicht und sorgen Sie für genügend Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen (mindestens 30 cm bei Kerzen)
- Lassen Sie defekte Haushaltgeräte unverzüglich durch einen Fachmann reparieren
- Eine Brandlöschdecke oder ein Feuerlöscher gehört in jeden Haushalt. Rauchmelder können Brände frühzeitig anzeigen

Im Notfall

Bei Verbrennungen und Verbrühungen:

- Verletzungen sofort während mindestens 15 Minuten unter fließendem Kaltwasser kühlen
- Mit brennenden Kleidern nicht rennen, sondern sich auf dem Boden legen und wälzen
- Das Feuer mit einer Decke oder Kleidungsstücken aus Wolle löschen (keine synthetischen Stoffe!)
- Kleider am Körper lassen, sonst besteht die Gefahr, Haut mitzureissen
- Um Temperaturschocks zu vermeiden: Opfer zudecken, nicht zu essen und zu trinken geben.
- Sanität oder Rega anrufen

Bei Bränden:

- Alarmieren Sie die Feuerwehr und gefährdete Menschen
- Retten Sie Menschen und Tiere
- Versuchen Sie wenn möglich, den Brand zu löschen

Die Notrufnummern:

- Sanität 144
- Rega 1414
- Feuerwehr 118
- Polizei 117

Haben Sie Fragen? Ihre Feuerwehr oder Regionalpolizei gibt gerne Auskunft.

Broschüre: «Feuer und Hitze» bei www.bfu.ch herunterladen, lesen und anwenden.

30
 SEIT ÜBER
 30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
 Kauf und Verkauf von Liegenschaften
 5502 Hunzenschwil
 Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

Wasser
 Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

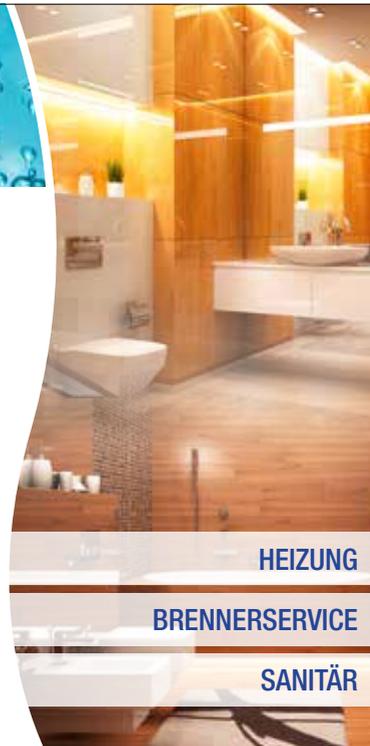
Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
 5707 Seengen
 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch

Seetalstrasse 54
 5706 Boniswil
 056 622 32 28

www.bereuter-haustechnik.ch



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
 Spenglerei **Baumann**
 Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
 Bedachungen, Dachfenster
 Allg. Schreinerarbeiten
 Spenglerarbeiten
 Holz-Elementbau
 Um- und Neubauten
 Dachgeschossausbauten
 Parkettböden
 Dachsanierungen
 Fassadenverkleidungen
 Kranarbeiten
 Flachdachabdichtungen
 Photovoltaik

Maler- und Gipsergeschäft
haller ag

maler
 gipser
 Die Kreativen am Bau

6287 Aesch LU Tel. 041 917 27 12
 5734 Reinach AG Fax 041 917 27 13

www.urs-haller.ch

Kommen Sie auf unsere Seite

Die Versicherungsprofis im aargauSüd



AXA
Nr. 1
 unter
 den Schweizer
 Versicherern

Hauptagentur Peter Huber
 Sagiweg 2, 5737 Menziken

Telefon 062 765 81 81
menziken@axa-winterthur.ch

AXA winterthur
 Finanzielle Sicherheit / neu definiert

verhebe

Ein wahres Multitalent, so typisch schweizerisch und eigentlich gar nicht ins Deutsche zu übersetzen. Verheben hat in Deutschland die Bedeutung etwas ungeschickt oder falsch heben und sich damit selbst schaden. Eine Aufgabe vornehmen und daran scheitern, ja, damit wäre bei uns eher «überlüpfen» gemeint. Schauen wir einmal, ob ein paar Satzbeispiele dazu «verhebe». Sind die neu gekauften Schuhe wasserdicht, so «verhebe si», das Wetter «verhebet» über das Wochenende, so bleibt es schön und regnet nicht. «Das verhet ned», man kann es drehen und wenden wie man will, es wird nicht funktionieren und das Gegenteil davon, «das verhebet», dann wird es funktionieren. Egal was, «verhebe» kann für alles verwendet werden. Die neue Frisur «verhebet», sie passt und das Alibi für Samstagnacht «verhebet», auf der Bank die neue Anlagestrategie «verhebet» und die genannten Beispiele «verhebe» genau so. So nach dem Motto, wenn wir Schweizer etwas umsetzen, dann wird das «ebe scho verhebe»...

gäch

Jäh, steil, rasch eintretend, plötzlich, eilig. «Das isch gäch», so einfach der Satz aussieht, ist er gar nicht. Sagt mir jemand: «das isch gäch» meint er damit vielleicht, der Weg ist steil abfallend oder stark ansteigend. Bin ich von einem Ereignis überrascht und ich finde das verrückt, was passiert ist, so sage ich «wou das isch gäch». Tritt mir jemand zu nahe, beleidigt er mich sogar, dann kommt mir dieser «gäch». Eine scharfe Kurve ist ein «gäche Egge», es «gächs Wochenändi» war eher anschtrendend und es war viel los. So hat «gäch» noch viele Bedeutungen, der Ursprung liegt im Wort «gache», was in Etwa schnell, ungestüm bedeutet und früher eigentlich bei schnell eintretenden Krankheiten verwendet wurde.

schnöigge

Auch «schnägge» oder «schneugge», abgeleitet von schnupfern, schnüffeln bei Tieren. Besonders bei den Schweinen, wenn sie mit ihren Rüsseln im Dreck nach Eicheln suchen, da wird «ordeli g'schnöiget, grunzt und g'rüsslet». «Im Chuchigäterli schnägge» meint im Küchenkasten herumstöbern, suchen, ob nicht irgendwo

... e chli ume'schnöigge

noch was Feines zu finden ist, dito in einem Laden «ich ha nochli umegschnägget und es nöis Chleidli tünterlet». Jaja, der klassische Effekt, ich habe eigentlich Nichts gesucht und trotzdem Etwas gefunden und natürlich habe ich es auch gekauft, obwohl ich es gar nicht brauche.

verplämperle

Verplempern meint im Zusammenhang mit Zeit oder Geld: verschleiern, verschwenden, verträdeln, vergeuden. «Plampen» ist der Ursprung, wenn Etwas herunterhängt, baumelt und so ist auch das schwankende oder schlendernde gehen damit gemeint. Man «verplämperlet» die Zeit mit langsam gehen. Der eher ältere und heute nicht mehr gebräuchliche Ausdruck «verplampe», was so viel wie verschütten, vergiessen meint, steht dahinter. Wenn man beim gemeinsamen Essen, beim Schöpfen aus der Schüssel etwas vom Haferbrei verschüttete, verschwendete eben, sagte der Hausherr, «du hesch s'Ässe verplampet». Ob nun der Begriff Pampe dazu in Beziehung steht, wer weiss, zumindest gehört für mich der Haferbrei nicht gerade zu den bevorzugten Abendessen. Ich hätte damals sicher auch damit «umeplämperlet», um es etwas niedlicher auszudrücken.

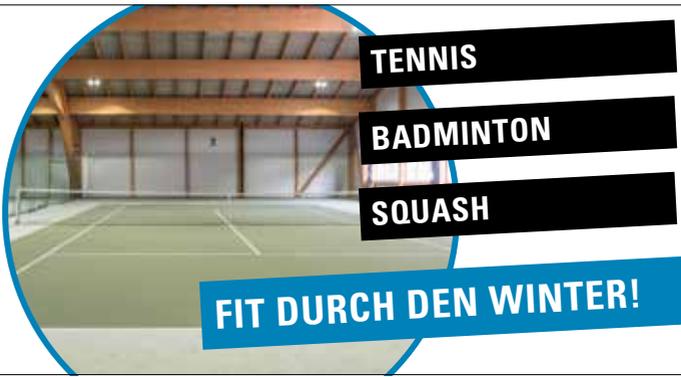
Umeschnägge oder wenn eine sini Schnägge überall ineschteckt, so isch das en G'wundernas, Eine wo heimlech schpioniert und umeschnüfflet, heijo, mer sött sini Schnägge ebe ned überall ine'schtecke, es cha de guet sii, dass'mer eis uf d'Schnägge verwütscht.


Schwizerdütsch
 mit em Feusibär +

Eis isch doch sicher, wenn mer e chli gäch dur s'Dorf düre fahrt, de isch es will mer's pressant het, ned wills rüüdig schteil isch, aber sind'mer doch ehrlech, mängisch isch es schon no gäch, wie gäch mäng Eine derhär chunnt, tja, und ich wünsche öich en ned au zu gäche Tag.



Sport- und Freizeitzentrum
TELLIMATT
6287 Aesch LU
Telefon 041 917 31 00
www.tellimatt.ch



TENNIS

BADMINTON

SQUASH

FIT DURCH DEN WINTER!

Siegenthaler Tankrevisionen AG



Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch



GEMEINSAM SILVESTER FEIERN FESTLICHE AROMA- UND GENUSSWELTEN

Lustig, lustig traleralera, bald ist Silvester wieder da... An Silvester steigen in unseren drei Designwelten kulinarische Feuerwerke der besonderen Art. Ob klassisch traditionell oder Festliches vom Buffet bis hin zu einzigartigen Swiss-Thai-Leckerbissen – alles was Ihr Herz begehrt. Für einen glanzvollen Start ins neue Jahr.



SEEROSE RESORT & SPA
eintauchen am Hallwilersee

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*
hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

Danke, liebe Boniswilerinnen und Boniswiler, für das mir entgegengebrachte Vertrauen. Ich freue mich sehr auf die neue Herausforderung ... weil mir Boniswil am Herzen liegt!

Im 2. Wahlgang vom 26. November 2017 unterstütze ich die Wahl von Karin Koch in den Gemeinderat.

Monika Hermann-Urech
neu gewählte Gemeinderätin



IHRE
SENIORBETREUUNG
FÜR
DAHEIM!



JETZT GRATIS BERATUNG ANFORDERN

**EINFACH
MENSCHLICH
FAIR**

CuraHome GmbH
Blegistrasse 1
6343 Rotkreuz
T +41 41 712 22 20
info@curahome.ch
curahome.ch

DAHEIM SEIN – DAHEIM BLEIBEN

Adventsbäckerei

Mit Zutaten direkt aus der Mühle Seengen.
Denn: Mehl ist nicht gleich Mehl!

Bei uns kaufen Sie nur naturbelassenes Mehl aus Getreide von lokalen Landwirten.

Jetzt aktuell für die Weihnachtsbäckerei:
Lebkuchenmehl, Grützbänzmehl,
Guetzmehl und neu
Guetzmehlmischungen.

Marlaine Häusermann
Mühle Seengen
5707 Seengen
www.muehle-seengen.ch



Löwenkonzerte Beinwil a.S.

DIE KONZERTREIHE DER AARGAUER ORCHESTER

LÖWENSAAL

23. NOVEMBER, 19.30h



CHARTS
CHAMBER ARTISTS

SEBASTIAN BOHREN
Violine



Beinwil am See

SWISSLOS
Kanton Aargau

TICKETS

loewenkonzerte.ch
tel 062 834 70 00
und Abendkasse 18.45h

Bester Schweizer Geiger im Löwensaal Beinwil am See

Die klassischen Aargauer Profi-Orchester haben die hervorragende Akustik des Löwenssaals für sich entdeckt. Mit Sebastian Bohren an der Violine und dem Ensemble CHAARTS folgt am 23. November um 19.30 Uhr der 2. «Streich» der neuen Löwenkonzerte.



Sebastian Bohren: Eine Schweizer Musikerpersönlichkeit.



CHAARTS: Perfektes Zusammenspiel, strahlender Klang.

(Eing.) – Nach dem ausverkauften Auftaktkonzert im September mit dem argovia philharmonic und Pepe Lienhard sind die musikalischen Zutaten nun Opernträume, Tango-Seeligkeit und böhmische Waldidylle für einen wahrhaft inspirierenden Abend. Der Schweizer Komponist Martin Wettstein schrieb «Verdis Traum» als augenzwinkernde Hommage an den berühmten Opernkomponisten und seine Oper «Macbeth». Jede Note Wettsteins stammt aus der Oper, aber diese sind in den 170 Jahren seit ihrer Uraufführung, wie das bei Träumen so üblich ist, ein wenig durcheinander geraten. Heraus gekommen ist eine Opern-Achterbahn in Form eines hochvirtuosen Instrumentalstücks ganz ohne Primadonna.

Die «Jahreszeiten» für Solo-Violine und Streicher von Astor Piazzolla stammen direkt aus der Unterwelt von Buenos Aires, ihren Kneipen, Bars und Etablissements. Piazzollas Leben fand überwiegend dort statt, wo die argentinische Seele zuhause war, was er 1:1 in seine Ode an die Stadt Buenos Aires umge-

setzt hat. Die Dvorák-Serenade ist ein Paradestück für jedes hervorragende Streicherensemble, lebensbejahend, schweigerisch und mit opulent schönen Melodien ist sie der Inbegriff des böhmischen Musikantentums und einer traumhaft ungetrübten Idylle.

Mit den CHAARTS Chamber Artists ist ein am Künstlerhaus Boswil entstandenes und international agierendes Spitzenensemble zu Gast, welches mit diesem Programm im Sommer bereits in China grosse Erfolge vor 8000 Hörern feiern konnte. Sebastian Bohren ist im Aargau aufgewachsen und hat sich rasch unter den besten Instrumentalisten der Schweiz etabliert und ist heute ein gefragter Solist.

Beinwil am See, Löwensaal
Donnerstag, 23. November, 19.30 Uhr
Tickets für CHF 46.–, 40.– oder 36.–
oder im Abo mit 20% Rabatt
www.loewenkonzerte.ch

Alles dreht sich um ...

Tabea Meier
Ermelgasse 3
5707 Seengen

**Art Make-up
und Kosmetik**

062 777 36 36
www.beautyperle.ch

DIETSCHY
Buchhaltungen



- ✓ Lohn-, Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- ✓ MwSt-Abrechnung
- ✓ Vereinsbuchhaltung
- ✓ Steuererklärung
- ✓ Flexible Arbeitszeiten – auf Wunsch auch bei Ihnen

Regina Dietschy

Buchhalterin mit eidg. FA
Gartenweg 5
5712 Beinwil am See
+41 62 535 70 56
info@dietschy-buchhaltungen.ch
dietschy-buchhaltungen.ch

Leibundgut
„Wir erleichtern Ihren Haushalt“
Haushaltapparate

offizieller Partner von **Electrolux**

Mo-Fr 17.00-19.00
09.30-12.00
Sa 13.30-15.30

Seetalstrasse 193/3
5706 Boniswil

☎ **062 777 27 27**

☎ **079 647 52 68**

✉ eu.leibundgut@bluewin.ch

• Beratung
• Service
• Verkauf

www.haushaltapparate-leibundgut.ch

Weitere
Geschenke
www.procava.ch

PROCAVA

Exklusive
Geschenkideen



PROCAVA AG | Bodenstrasse 1 | 5737 Menziken
Telefon 062 765 00 77 | info@procava.ch | www.procava.ch

Tobelos Rioja
DOCa Crianza
150cl mit Box

Tahón de Tobelos
Rioja DOCa Reserva
150cl mit Holzkiste

Tahón de Tobelos
Rioja DOCa Reserva
3x 75cl mit Holzkiste

Gysini Praliné - Direktverkauf

Hauptstrasse 175, 5732 Zetzwil, 062 773 12 68
Öffnungszeiten Mo-Fr: 08.00-12.00 + 13.30-18.30, Sa: 08.00-12.00

Pralinés für jeden Geschmack
mit und ohne Alkohol

www.gysini.ch

Hit:
Haus-Kugeln
Typ Baileys (flüssig)
600g **Fr. 25.--**

GREENDECO
Kunstpflanzen & Raumdesign

Grosse Ausstellung von künstlichen Weihnachtsbäumen!

Jeden ersten Samstag im
Monat «und»
Montag - Freitag auf
Vor Anmeldung
062 552 06 00



Luzernerstrasse 24, 5712 Beinwil am See / www.greendeco.ch

Besuchen
Sie uns am
Sa., 25. November
«OFFENE FABRIK» an der
Homburgstrasse 4, Beinwil am See

35 Jahre Hüsler Nest

35%
Jubiläumsrabatt auf unsere Bettgestelle*

Schreinerei Ryser AG
Wolfsgrueb 3
6221 Rickenbach
ryser-schreinerei.ch

HÜSLER NEST
Das original Schweizer Naturbett.



*Aktion gültig vom 18.9. bis 18.11.17 auf Hüsler Nest-Bettgestelle beim Kauf eines kompletten Hüsler Nest-Bettinhaltes. Rabatt nicht kumulierbar.



Praxis Cornelia Matter

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom in Traditionelle Chinesische Medizin TCM

Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu,
Diätetik, Phytotherapie West-TCM

Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen Tel. +41 62 775 16 50 www.akupunktur-seengen.ch

fitpunkt

Egliswilerstrasse 50
5707 Seengen
Tel. 079 208 45 54

bringt Bewegung mit einem Top-Angebot auf den Punkt

ZUMBA
TRX
BODYPUMP
YOGA
M.A.X / Core
PILATES
STRONG
www.fitpunkt.ch

seit 5 Jahren



NEU: Yoga-Lektion am Donnerstag auch um 19.00 Uhr



Chäs-Chalet: Es ist wieder angerührt auf dem Eichberg

Das war wieder ein Auftakt nach Mass! Volles Haus herrschte bei der «Aarüerete» zur Fondue- und Raclette-Saison auf dem Eichberg. Zum zweiten Mal wurden für die Käseliebhaber die Türen zum originellen und heimeligen Chäs-Chalet geöffnet. Für den guten Ton sorgten zudem die Swiss Boys.

(tmo.) – Fondue isch guet ond git en gueti Luune! Dabei kommt es auch auf die Mischung an. In diesem Fall die Käsemischung, welche die Gastroverantwortlichen des Eichbergs nach eigenen Rezepturen herstellen lassen. Und: Das Fondue steht bei den Gästen hoch im Kurs. 1000 Kilo Fonduemischung wurden alleine in der letzten Chäs-Chalet-Saison auf dem Eichberg verzehrt, wie Hannes

Mahler, Leiter Gastronomie und Küchenchef, sagt. Dabei spiele aber auch das Ambiente eine wichtige Rolle, wie Eli Wengenmaier, Hotelier und Geschäftsführer, nachdoppelt. In der Tat: Das Chäs-Chalet bietet eine unvergleichlichen Alphüttenromantik, welche bei allen sehr gut ankommt. Geöffnet ist das Chäs-Chalet bis 20. Dezember und im neuen Jahr wieder vom 24. Januar bis 18. März.



Lässt nichts anbrennen: Küchenchef Hannes Mahler.



Die Swiss Boys sorgten beim Auftakt für Unterhaltung.



Andrea und Jan Hunziker luden zu 17 Jahren Comodo Möbel.

Jubiläumsfeierlichkeiten in Dürrenäsch

Das Möbelhaus Comodo AG feierte sein 17-jähriges und das mck Mega Küchencenter sein 10-jähriges Wiegenfest. Am letzten Oktoberwochenende luden beide Firmen Kunden und Interessierte zu einem gemeinsamen Tag der offenen Tür.

(fhu) – Die Tage werden kürzer und die Zeit der gemütlichen Stunden zu Hause in der Wärme steht vor der Tür. Höchste Zeit, es sich drinnen so richtig behaglich einzurichten. Im Eingangsbereich des Möbelhauses trifft man auf winterliche und adventliche Dekorationsideen. Die stetig erweiterte und immer saisonal gestaltete Abteilung für Wohnaccessoires, macht richtig Lust auf lange Winterabende zu Hause oder auch darauf, Schönes zu verschenken. Ausgewähltes aus Keramik oder Holz, Kerzen, Windlichter oder

Vasen, man findet alles, um schöne Akzente zu setzen. Das Schlafen wie auf Wolke sieben macht das Luftbett möglich. Gerne wird man kompetent beraten und kann sich zur Probe hinlegen. Neben den massiven Holzbetten aus Buche, Kirsch- oder Nussbaumholz, die auf Grund ihrer Holzstruktur auch Unikate sind, findet man die mit natürlichem Inhalt gefüllten Kissen, die je nach gewünschter Festigkeit an ihre Bedürfnisse angepasst werden können. In der Wohnzimmerabteilung sind Bilder der Aarauer Künstlerin Bettina Heizmann ausge-

stellt. Die Künstlerin ist sehr erfreut darüber, dass sich ihre Bilder in nur wenigen Minuten platzieren liessen, da sie sehr schön zu den verschiedenen ausgestellten Wohnzeigerinrichtungen passen.

Im Mega Küchencenter glänzt es hier und leuchtet es da. Die glänzenden Arbeitsflächen von modernem und eher kühl wirkendem Design im Kontrast zu heimeligem aber nicht minder modernem Holzdesign. Die gesetzten Highlights in Form von Lichtschläuchen, setzen jede neue Küche in Szene. Dezent unter der Kante der Arbeitsfläche montiert und in der Farbe verstellbar, schaffen diese indirekten Lichtquellen eine sehr schöne Atmosphäre. Das Küchencenter bietet eine Mega-Auswahl, je nach Bedarf grosszügige Familienküchen, aber auch kompaktere und kleinere Lösungen. Bei Fragen zur Funktionalität der Küchengeräte, den mo-

dernen Möglichkeiten der Abluftsysteme, Abzugshauben oder dem Ofen mit intelligenter Tür die sich versenken lässt, wird man im Küchencenter sehr kompetent beraten.

Ein Genuss für den Gaumen an diesen Tagen der offenen Tür war das von Koch André Hediger nach «sous-vide»-Art zubereitete Gemüse. Der Koch erklärte und demonstrierte die Vorgehensweise in der Ausstellungsküche und bot die Köstlichkeiten zum Probieren an. Das Gemüse wurde mit feinen Gewürzen vakuumiert und im Steamer schonend gegart. Das Gemüse nimmt den feinen Geschmack der Kräuter auf diese Art sehr gut auf. Das Gemüse wird später einfach im Beutel im Wasserbad erhitzt. Eine gute Variante, Speisen «vorzukochen» und für ca. drei Wochen haltbar zu machen. Ideal wenns mal schnell gehen und gesund sein soll.



André Hediger kochte nach «sous-vide»-Art.



WEIN-DEGUSTATION

Do 7. Dezember, 17.30 bis 20.00 Uhr
Fr 8. Dezember, 17.30 bis 20.00 Uhr
Sa 9. Dezember, 11.00 bis 18.00 Uhr

Beizlibetrieb mit Treberwürsten
bis 24.00 Uhr

Weingut Lindenmann



Weingut Lindenmann
Oberdorfstrasse 17, 5707 Seengen
Telefon 062 777 14 26, Fax 062 777 14 66
info@weingut-lindenmann.ch
www.weingut-lindenmann.ch

Donnerstag + Freitag 17.00 - 18.30 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung



Willkommen zu einer völlig neuen Beauty-Erfahrung

2006 begann die grosse Leidenschaft: das Designen von Fingernägeln. Seither hat Beauty by Kisamano ihre Dienstleistungen immer weiter ausgebaut sowie einen geräumigen und hellen Raum dazu gemietet. Hier werden alle Beauty-Wünsche erfüllt.

(jlo) – Man betritt diesen hellen, grossen Raum, der bestückt ist mit lauter professionellen Geräten und weiss «hier bin ich in guten Händen!» Wohlfühlen wird bei Beauty by Kisamano gross geschrieben. Neu gegründet wurde die Unternehmung «Beauty by Kisamano» 2015 an der Unterdorfstrasse 20 in Seon. Seither werden nicht mehr nur Gel-Nägel designt, sondern eine grosse Palette an verschiedenen Dienstleistungen angeboten: Permanent Make-Up, Vip-Lashes (Wimpern-Extensions) und definitive Haarentfernung. Die Kunden profitieren von der Kraft und Präzision des Vikini-Diodenlasers. Ein Angebot für alle die sich nicht jeden Tag rasieren möchten. Unerwünschte Haare können an allen Körperstellen dauerhaft beseitigt werden, egal bei welchem Haut- und

Haartyp. Aber nicht nur verschönern, sondern auch kompetente Hautanalysen mit Beratung erhält man vom medizinischen Fachpersonal. Lange, dichte und ausdrucksstarke Wimpern sind dagegen der Traum vieler Frauen. Seit einigen Jahren hat sich dieser neueste Trend durchgesetzt: die «Wimpern-Extensions». Wimpern-Extensions verleihen jeder Augenpartie einen völlig natürlichen und neuen Ausdruck! Beauty by Kisamano bietet dazu im Herbst spezielle Aktionen zu Topkonditionen. Mit einer Terminbuchungssoftware auf der Website macht es Beauty by Kisamano ihren Kunden einfach ihre Termine selber einzutragen und zu buchen. Mehr Informationen dazu auf der Homepage www.kisamano-beauty.ch oder auf Facebook: BeautybyKisamano



VOI Seengen – wo Einkaufen noch Freude macht!

Unterdorfstrasse 7a
5707 Seengen

Geschäftsleiter
Sefer Shabani

Tel. 058 567 61 90
Fax 058 567 61 91

Montag – Freitag:
7.30 – 19.30 Uhr

Samstag:
7.30 – 18.00 Uhr





**Maria's
Esszimmer**
— im Seetal

- + gut bürgerlich
- + etwas anders
- + frisch aus der Gegend

Aarauerstrasse 79, 5712 Beinwil am See
062 772 00 21 - geniessen@marias-esszimmer.ch - marias-esszimmer.ch



**Mittagsmenu
mit Suppe und Salat
ab 17.50**

DIE DRUCKEREI IN IHRER REGION

OFFSET- UND
DIGITALDRUCK

URS ZUBER AG
Grafisches Unternehmen
Neudorfstrasse 10 · CH-5734 Reinach
Tel. 062 765 88 11 · www.urszuber.ch

Ein Partner. Viele Vorteile.



Jetzt
besichtigen!




LINDENHOF
WOHNEN IN BONISWIL

Topmodern,
nahe am See und
zentral leben.

**2 ½- bis 4 ½-Zimmer-
Eigentumswohnungen**

Bezug ab Herbst 2018



markstein

Verkauf

Markstein AG
Haselstrasse 16 | 5401 Baden
www.markstein.ch

056 203 50 50

www.lindenhof-boniswil.ch



dorfheftli

GEMEINDEKommunikation

**Stark verankert im Streugebiet – Hohe Leserglaubwürdigkeit
Langer Beachtungswert – Auch für Ihre Werbung**

100 % Abdeckung – Kein Streuverlust!
WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2017: 15 882 Exemplare

Dorfheftli GmbH Hauptstrasse 2 | 5734 Reinach | 062 765 60 00
Promenade 7 | 5600 Lenzburg | 062 765 60 07

dorfheftli@artwork.ch
www.dorfheftli.ch | www.facebook.com/dorfheftli

Dipl. Fusspflege & Nails

Telefonische Voranmeldung
079 368 99 75 oder 062 777 33 62

Fabiola Morage, Seetalstrasse 8, 5706 Boniswil

Nails Gel oder Acryl | Dipl. Fusspflege | Body Detox |
Sugaring Haarentfernung | Wimpern und/oder Brauen färben |
Sugaring/Waxing | Parafinbad | Maniküre

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten 062 777 46 46

Werkleitungsbau 079 208 48 53

Boilerentkalkungen www.graf-sanitaer.ch



Veranstaltungskalender Boniswil Dezember 2017



- Fr. 01. 09.00 - 10.30 h **Frauenverein:** Yogakurs für alle zwischen 18 und 101, 1.12. und 8.12., jeweils Freitagvormittag, im Gemeindesaal Boniswil, Kosten: Fr. 210.-, Infos bei Setz Konrad 062 772 44 26
- Fr. 01. 18.45 - 20.45 h **Feuerwehr:** Atemschutz
- Fr. 01. 19.30 - 21.30 h **Frauenverein:** Tanzkurs für Erwachsene, Standardtänze, 1.12. und 8.12., Kosten pro Pers. Fr. 140.-, Infos bei Evi Kratzer Ruile, 062 777 06 35
- Sa. 02. 15.00 - 18.00 h **De Chlaus chunnt:** Der Samichlaus und sein Esel besuchen die Boniswiler Kinder bei der Boniswiler Waldhütte. Wer mag, kann anschliessend bräteln.
- So. 03. 13.30 - 16.00 h **Steinzeitwerkstatt Boniswil:** jeden 1. Sonntag im Monat geöffnet, Infos auf www.steinzeit-live.ch
- Mo. 04. 19.15 - 20.15 h **Männerturnverein:** Turnen für Senioren, jeden Montag, ausser Ferien
- Mo. 04. 20.15 - 22.00 h **Männerturnverein 35+:** Turnen für Männer, jeden Montag, ausser Ferien
- Mi. 06. 14.00 - 15.00 h **Pro Senectute Turnen:** „Fit und zwäg“, jeden Mittwoch, ausser Ferien, Infos bei Katharina Wieland, 062 777 13 00 / Maja Sandmeier, 062 777 24 59
- Mi. 06. 20.00 - 22.00 h **Musikgesellschaft:** Musikprobe, jeden Mittwoch, im Gemeindehaus
- Mi. 06. 20.15 - 21.30 h **Frauenturnen:** jeden Mittwoch, ausser Ferien
- Do. 07. 08.45 - 09.45 h **Muki-/Vaki-Turnen:** in der Turnhalle Boniswil, jeden Donnerstag, ausser Ferien, Infos bei Tatjana Keller, 062 893 04 80, kellerfehr@hispeed.ch
- Do. 07. 11.30 h **Pro Senectute Senioren-Mittagstisch:** im Restaurant „La Deliziosa“
- Do. 07. 15.15 - 16.15 h **Kinderstunde:** für Erst- und Zweitklässler, am 7.12. und 14.12., bei E. Müller, Rütliweg 26
- Do. 07. 16.30 - 19.00 h **Dorfbibliothek:** jeden Donnerstag, ausser Ferien, im Sockelgeschoss des Kindergartens
- Do. 07. 20.15 - 21.45 h **DTV:** Turnen, jeden Donnerstag, ausser Ferien, Infos auf: www.stvboniswil.ch
- Di. 12. 14.00 h **Seniorentreff:** Bewegter Advent - Überraschungsprogramm mit Kathrin Schmid, im Gemeindesaal Boniswil
- Fr. 14. 20.00 h **Frauenverein:** „Adventsgeschichten für Erwachsene“. Ein Geschenk an die Boniswiler Bevölkerung im Gemeindesaal Boniswil. Es liest: Isolde Schaffter-Wieland
- Sa. 16. 11.00 - 13.00 h **Weihnachtsbaumverkauf:** auf dem Saalbau-Parkplatz
- So. 17. **Musikgesellschaft:** Jubilarenständchen im Saalbau
- Mo. 18. **GRÜNABFUHR**
- Di. 19. **Mütter- und Väterberatung:** im Gemeindehaus, Sockelgeschoss
- Do. 21. 18.30 h **Schule Boniswil/Frauenverein:** Schul- und Dorfweihnacht, im Saalbau
- So. 31. 10.00 h **Gottesdienst:** „Silvester“, im Gemeindesaal Boniswil, mit Pfarrer Jan Niemeier

BABYSITTING-VERMITTLUNG IN BONISWIL

OberstufenschülerInnen freuen sich über Anfragen. Melden Sie sich bei Silvia Schmid (Frauenverein) 062 777 68 68 oder ss.schmid@bluewin.ch

MITTAGSTISCH IN BONISWIL

Der Mittagstisch findet jeweils am MO, DI (mit Randstundenbetreuung ab 11.00 Uhr) und DO von 11.45 - 13.15 Uhr statt. An- und Abmeldungen sind an Frau Carina Espinosa 076 390 01 50 oder 062 777 48 47 zu richten.

Gemeindeverwaltung Boniswil, Tel. 062 767 61 20 gemeindeverwaltung@boniswil.ch

>> Redaktionsschluss jeweils am 25. des Vormonats <<

→ 25. September für den November Veranstaltungskalender ←

the new ABARTH RANGE



Weitere Details und Angebote bei deinem Abarth-Partner.
Jetzt Probe fahren!

GARAGE KOHLER AG

Dorfstrasse 4 | 5723 Teufenthal
+41 (0) 62 768 20 40 | www.garagekohler.ch

Ihre Nr. 1 in der Region.

ReFab

MALEN

GIPSEN

FASSADEN

Zürich

Aargau

ReFab steht für höchste Qualität in Material, Gestaltung und Ausführung

Maler-Geschäft



Gipser-Geschäft



Fassaden-Dämmung



Fassaden- und Rollgerüst:

Profitieren Sie von bis zu 25% Rabatt, im Zusammenhang mit weiteren Aufträgen wie Maler-, Gipserarbeiten oder Fassaden-Isolation, **ohne Mietdauer-Aufpreis**.

Tel. 0800 04 06 08

Fax. 062 777 59 20

www.refab.ch

5707 Seengen & 8051 Zürich



BLUMENWERKSTATT

Kreatives mit Herz

Herzlich Willkommen an unserem
adventlichen Stimmungsabend

17. November, 17.00 – 21.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Sarah Walti & Fabienne Walti

Steinbrunnengasse 9, 5707 Seengen
(beim Restaurant Testarossa)

Tel. 062 777 32 32

